

**Генеральная Ассамблея**Distr.: Limited
13 March 2009Russian
Original: English

**Комиссия Организации Объединенных Наций
по праву международной торговли
Рабочая группа V (Законодательство
о несостоятельности)
Тридцать шестая сессия
Нью-Йорк, 18-22 мая 2009 года**

**Руководство для законодательных органов по
законодательству о несостоятельности
Часть третья. Режим предпринимательских групп
при несостоятельности**

Записка Секретариата*

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение	1-2	2
II. Содействие координации множественных производств в отношении членов группы через контролирующего члена группы	3-13	2
III. Содействие сотрудничеству и сношениям	14-17	7
IV. Использование трансграничных соглашений	18	12
V. Содействие координации: управляющий в деле о несостоятельности	19-20	12



I. Введение

1. На своей тридцать пятой сессии (17-21 ноября 2008 года) Рабочая группа рассмотрела различные аспекты международного режима предпринимательских групп при несостоятельности и просила Секретариат подготовить проект рекомендаций по ряду соответствующих вопросов: об использовании презумпции, установленной в статье 16 (3) Типового закона ЮНСИТРАЛ о трансграничной несостоятельности (Типовой закон), при определении центра группы для целей координации трансграничных производств; о координации и сотрудничестве в ходе трансграничных производств по делам предпринимательских групп; об использовании проектов Комментариев ЮНСИТРАЛ по сотрудничеству, сношениям и координации в процессе производства по делам о трансграничной несостоятельности (проекты Комментариев); а также о назначении единого управляющего в деле о несостоятельности для управления ведущимися в разных государствах производствами в отношении членов одной и той же предпринимательской группы.

2. В соответствии с упомянутой просьбой ниже представлен проект рекомендаций на эти темы, призванный облегчить их обсуждение в рамках Рабочей группы. Указанные рекомендации ни в коей мере не претендуют на то, чтобы их выполнение заменяло собой принятие Типового закона, поскольку текст последнего посвящен координации трансграничных производств главным образом в отношении отдельно взятого должника, а не предпринимательской группы. Памятуя о различии между рекомендациями для законодательных органов и Типовым законом, Рабочая группа, тем не менее, возможно, пожелает воспользоваться тем же методом работы, который был использован в отношении Руководства для законодательных органов и его применения к предпринимательским группам. Это может означать рассмотрение, во-первых, вопроса о том, могут ли статьи Типового закона применяться к предпринимательской группе, и если нет, то какие дополнительные положения могут потребоваться для облегчения координации производств в отношении предпринимательских групп, а во-вторых – вопроса о форме законодательного документа, пригодного для этой цели.

II. Содействие координации множественных производств в отношении членов группы через контролирующего члена группы

A. Справочная информация

3. В последнее время активно обсуждается возможность применения понятия "центра основных интересов" (ЦОИ), используемого в отношении отдельно взятого должника, к предпринимательским группам для решения ряда задач на различных уровнях, включая открытие производства в отношении всех несостоятельных членов группы – независимо от их местоположения – в той правовой системе, где располагается ЦОИ, с тем чтобы через него было легче координировать эти производства Данное понятие используется в отдельных

случаях при определении места открытия основного производства для целей Типового закона и Правила № 1346/2000 Европейского совета от 29 мая 2000 года о производстве по делам о несостоятельности (Правило Совета ЕК), но на концептуальном уровне его применение не является всеобщим, поскольку это понятие признается лишь государствами, которыми приняты или на которые распространяются один или оба из вышеназванных правовых документов. В выпущенных ранее рабочих документах отмечались трудности, возникающие при определении местонахождения ЦОИ и, в частности, некоторые проблемы, связанные с определением местонахождения ЦОИ предпринимательских групп (см. A/CN.9/WG.V/WP.82/Add.4, пункты 3-15; A/CN.9/WG.V/WP.76/Add.2, пункты 2-17; A/CN.9/WG.V/WP.74/Add.2, пункты 6-12).

4. На своей тридцать пятой сессии Рабочая группа в целом пришла к согласию относительно того, что будет весьма трудно разработать определение ЦОИ предпринимательской группы, которое позволяло бы ограничить, например, вероятность открытия параллельных производств или уменьшить число различных законов, которые могут применяться в ходе производств по делу о несостоятельности, открытых в разных государствах в отношении членов одной и той же группы (A/CN.9/666, пункты 26-27). Нелегко будет также использовать ЦОИ группы для применения к предпринимательской группе того режима признания производств, который установлен Типовым законом. Положения других глав Типового закона трудно распространить на предпринимательские группы как таковые, однако они могут находить ограниченное применение в случаях, когда индивидуальные центры основных интересов некоторых или всех членов той или иной группы признаны находящимися в одном и том же государстве. Имеются примеры случаев, когда суд приходил к подобному выводу в отношении международных предпринимательских групп.

В. Вопросы, нуждающиеся в рассмотрении

1. Цели определения местонахождения координационного центра

5. Рабочая группа предложила иной подход, направленный в первую очередь на выявление того члена группы, который может считаться контролирующим ее (в смысле, вкладываемом в понятие контроля согласно определению предпринимательской группы – см. A/CN.9/WG.V/WP.85, пункт (a) глоссария) и через которого может быть удобно координировать множественные производства по делу о несостоятельности членов данной группы¹. В настоящей записке для обозначения такого члена группы используется термин "координационный центр", но возможно использование и других терминов. Основные цели выявления координационного центра предпринимательской группы могут включать:

¹ Рабочая группа, возможно, пожелает принять к сведению принцип 1 Конкордата о трансграничной несостоятельности, принятого комитетом "J" МАА в 1996 году, согласно которому рекомендуется, чтобы в случае возбуждения дела о несостоятельности юридического или физического лица, обладающего трансграничными связями, основную ответственность за координацию всех производств по делу о несостоятельности такого юридического или физического лица нес один и тот же административный суд.

a) облегчение координации множественных производств в отношении членов предпринимательской группы, с тем чтобы упростить управление, ускорить судопроизводство, сделать его более эффективным и менее дорогостоящим;

b) поощрение и санкционирование сотрудничества между участвующими в производствах судами и управляющими в деле о несостоятельности;

c) содействие обмену информацией в отношении требований, активов и обеспечительных интересов;

d) более успешную реализацию активов группы в процессе ее ликвидации или реорганизации; и

e) координацию действий по привлечению и предоставлению финансирования после открытия производства в масштабах всей группы.

6. Как отмечалось Рабочей группой, независимо от того, какие факторы используются для выявления вышеупомянутого члена предпринимательской группы, имеется в виду, что этот член группы должен рассматриваться только как первый среди равных, способный взять на себя инициативу координации и сотрудничества. Такой член группы не наделяется дополнительными полномочиями в отношении проведения или организации производства (A/CN.9/666, пункт 31). Рабочая группа не рассматривала связанный с этим вопрос о том, должна ли координация осуществляться по инициативе и под руководством суда, ответственного за ведение производства в отношении контролирующего члена группы (если эти функции осуществляются судом) или соответствующего управляющего в деле о несостоятельности (см. ниже, проект рекомендации 15).

2. Факторы, имеющие значение при выявлении контролирующего члена группы

7. В отношении выявления данного члена группы Рабочая группа отметила, что ориентиром в этой связи может служить опровержимая презумпция, установленная в статье 16 (3) Типового закона. Общий подход, предлагаемый в рекомендации, состоял бы в том, чтобы способствовать выявлению координирующего члена группы и поощрять его широкое признание в качестве такового, но не исходить из того, что подобное признание должно быть автоматическим во всех государствах (A/CN.9/666, пункт 31). Однако широкое признание и принятие такого подхода способствовали бы координации трансграничных производств. Проект рекомендации 1 основан на статье 16 (3) Типового закона.

8. Рабочая группа далее отметила, что для опровержения этой презумпции могут использоваться факторы, указанные в пунктах 6 и 13 документа A/CN.9/WG.V/WP.82/Add.4, и что их следует рассматривать в совокупности (A/CN.9/666, пункт 32). Эти факторы изложены в проекте рекомендации 2 ниже. Вместе с тем Рабочая группа, возможно, пожелает вновь рассмотреть вопрос о том, насколько эти факторы подходят для определения члена группы, которого можно признать "контролирующим" ее. Упомянутые факторы, имеющие общепризнанное значение применительно к определению места, которое может

быть признано местом проведения основных операций отдельно взятого должника, не всегда актуальны при анализе вопросов контроля в контексте предпринимательской группы. Смысл, вкладываемый в понятие контроля, определяется в разных государствах по-разному и во многом зависит от целей, для которых используется то или иное определение; при этом факторы, обычно связываемые с данным понятием, некоторые из которых рассмотрены в пунктах 35-38 документа A/CN.9/WG.V/WP.74, могут включать:

- a) владение в прямой или косвенной форме определенной долей капитала или количеством голосов членов группы;
- b) возможность определять финансовую и практическую политику членов группы и принимаемые ими решения;
- c) возможность назначать или смещать с должности всех или большинство директоров или управляющих членов группы;
- d) возможность обеспечивать большинство голосов или предопределять подачу большинства голосов на общих собраниях акционеров компании – члена группы, независимо от того, обусловлена ли такая способность наличием акций или опционов.

9. При рассмотрении этих факторов может оказаться полезной следующая информация: учредительные документы компании – члена группы; данные о структуре ее акционерного капитала; информация об основных стратегических решениях члена группы; соглашения о внутреннем и внешнем управлении; данные о банковских счетах, порядке их ведения и лицах, имеющих право подписи; а также информация о сотрудниках.

3. Определение состава предпринимательской группы

10. Вопрос, который может потребовать рассмотрения на предварительном этапе, касается определения состава предпринимательской группы как таковой для целей выяснения местонахождения ее координационного центра. Потенциально важной является информация о том, какие предприятия, будь то платежеспособные или несостоятельные, могут быть признаны членами группы и каким образом в различных государствах будут применяться законы, по-разному определяющие то, что может считаться группой. Если в группе удастся выявить координационный центр, то этому центру будет необходимо знать, какие именно производства по делу о несостоятельности и в отношении каких предприятий он сможет координировать.

4. Ответственность за принятие решения

11. Еще один вопрос может касаться ответственности за принятие решения о том, какой из членов группы должен считаться контролирующим ее для целей, о которых идет речь. Такое решение может принимать суд или, если суд не играет руководящей роли в производстве по делу о несостоятельности, – управляющий в деле о несостоятельности или должник, сохраняющий за собой права владения. Если решение принимается судом, то какой именно суд компетентен определять контролирующего члена? Согласно одному из вариантов, это может быть суд, куда поступает первое заявление об открытии производства по делу о несостоятельности одного или нескольких предприятий, которые могут

рассматриваться в качестве членов группы. Согласно другому варианту, решение об этом может приниматься по согласованию между несколькими судами, в которые были поданы заявления в отношении членов группы. Если первое заявление подается в той правовой системе, к которой принадлежит материнская компания предпринимательской группы, то принять такое решение может быть сравнительно просто. Если же первое заявление подается в отношении члена группы, который занимает нижестоящее положение в ее структуре, то суд может столкнуться с более трудным выбором. После определения контролирующего члена группы может возникнуть вопрос о том, как добиться признания за ним функций координационного центра в других правовых системах и как содействовать ему в исполнении этих функций.

12. Еще один вопрос, нуждающийся в рассмотрении, касается полномочий, которые могут требоваться суду или управляющему в деле о несостоятельности для того, чтобы взять на себя координационные функции. Частичный ответ на него могут дать положения, аналогичные положениям главы IV Типового закона, которая взята за основу в приводимом ниже проекте рекомендаций относительно координации и сотрудничества.

5. Множественность контролирующих членов группы

13. Возникает также вопрос о числе членов группы, которые могут быть признаны контролирующими ее. В этой связи, возможно, следует иметь в виду, что многопрофильные группы часто не подчинены единому контролирующему предприятию, но состоят из целого ряда подгрупп или самостоятельных хозяйственных единиц. В таких случаях для облегчения трансграничной координации, по-видимому, следует использовать предприятие, положение которого в организационной структуре группы достаточно высоко, чтобы координировать производство в рамках той или иной хозяйственной единицы либо в отношении конкретного – но достаточно большого – числа членов группы, которые могут быть реорганизованы в самостоятельную единицу. На такой основе в рамках крупной предпринимательской группы может быть выделено несколько координационных центров.

6. Рекомендации

Определение местонахождения координационного центра предпринимательской группы

1) В законодательстве о несостоятельности можно оговорить, что, если не доказано иное, зарегистрированная контора члена предпринимательской группы, контролирующего эту группу, рассматривается как координационный центр данной предпринимательской группы для целей управления координацией производств по делу о несостоятельности членов группы в разных государствах.

2) В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что к числу факторов, заслуживающих внимания с точки зрения опровержения презумпции, установленной в рекомендации 1, [могут] [должны] относиться следующие:

а) характер или объем любых деловых операций, осуществляемых по адресу зарегистрированной конторы;

- b) местонахождение сотрудников, управляющих, активов и администрации предприятия – члена группы, включая его бухгалтерские книги, отчетность и банковские счета;
- c) местонахождение большинства кредиторов членов группы или большинства кредиторов, затрагиваемых данным делом;
- d) степень независимости члена группы с точки зрения принятия решений по вопросам финансовой деятельности, управления и политики;
- e) право, применимое к большинству споров и к финансовым договоренностям между членами группы, включая вопросы капитализации и бухгалтерского учета;
- f) распределение ответственности за подготовку технической и юридической документации и подписание договоров; и
- g) место разработки, сбыта, ценообразования и поставки товаров, а также выполнения конторских функций.

III. Содействие сотрудничеству и сношениям

A. Справочная информация

14. Основной темой главы IV Типового закона являются координация и сотрудничество между судами, между судами и управляющими в деле о несостоятельности, а также между управляющими в деле о несостоятельности, однако ввиду того, что речь в ней идет об отдельно взятых должниках, возможности применения этой главы к предпринимательским группам ограничены. На своей тридцать пятой сессии Рабочая группа при обсуждении международных аспектов отметила, что толкование частей Типового закона, касающихся координации и сотрудничества, может быть расширено, с тем чтобы их положения применялись и в отношении предпринимательских групп (A/CN.9/666, пункт 63).

15. Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть вопрос о том, может ли такое толкование быть обеспечено с помощью серии рекомендаций, распространяющих действие статей 25 и 26 Типового закона на предпринимательские группы и расширяющих положения статьи 27 о формах сотрудничества. При рассмотрении данного вопроса Рабочая группа, возможно, пожелает, как отмечается в пункте 2 выше, рассмотреть вопрос о потенциальном выборе другой формы законодательного текста вместо рекомендаций или об использовании толковательного документа иного вида.

16. Изложенные ниже проекты рекомендаций 3-6 основаны на статьях 25 и 26 Типового закона; при этом проекты рекомендаций 3 и 4 направлены на предоставление права сотрудничать в максимально возможной степени, а в проектах рекомендаций 5 и 6 говорится о сношениях. Один из вопросов, которые Рабочая группа, возможно, пожелает рассмотреть, касается того, должны ли рекомендации 5 и 6 применяться только к отдельно взятому члену группы или вообще ко всем членам группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности. Например, в связи с делом о несостоятельности члена

группы А в государстве А может быть назначен управляющий А. Член группы А может обладать активами в государстве В, где открыто производство по делу о несостоятельности ряда других членов группы – В, С и D. Может ли управляющий в деле о несостоятельности А вступать в сношения с судом государства В и с управляющими в деле о несостоятельности членов группы В, С и D по вопросам, касающимся ее члена А, а также по вопросам, касающимся В, С и D в той мере, в какой они имеют отношение к несостоятельности А и к реорганизации группы, членами которой все они являются? Имеет ли управляющий в деле о несостоятельности А право на получение такой информации, и если да, то достаточно ли для этой цели того, что говорится в проектах рекомендаций 4 и 6, или данный вопрос следует рассмотреть более конкретно?

17. В проектах рекомендаций 7-13 конкретизируется идея сотрудничества в максимально возможной степени между судами, между судами и управляющими в деле о несостоятельности, а также между управляющими в деле о несостоятельности. Они составлены на основе проекта рекомендации 234 о национальных предпринимательских группах, а также других документов, включая проект Комментариев, Принципы, применимые к сношениям между судами по трансграничным судебным делам², и Европейские руководящие принципы сношений и сотрудничества в делах о трансграничной несостоятельности³.

В. Рекомендации

Сотрудничество суда с иностранными судами или иностранными представителями

(статья 25.1 Типового закона)

3) Законодательство о несостоятельности должно наделять суд, обладающий компетенцией в отношении производства по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, правом сотрудничать в максимально возможной степени с иностранными судами или иностранными представителями, будь то непосредственно или через управляющего в деле о несостоятельности или иное лицо, назначенное в данном государстве, в целях облегчения координации вышеупомянутого производства и производств, открытых в других государствах в отношении данной предпринимательской группы.

Сотрудничество между управляющим в деле о несостоятельности и иностранными судами или иностранными представителями

(статья 26.1 Типового закона)

4) Законодательство о несостоятельности должно наделять управляющего в деле о несостоятельности, назначенного для управления производством по делу о несостоятельности в отношении члена предпринимательской группы в данном государстве, правом сотрудничать в максимально возможной степени при

² Опубликовано Американским юридическим институтом (2000 год) и приняты Международным институтом по вопросам несостоятельности.

³ Разработаны Сектором научных исследований Ассоциации "ИНСОЛ-Европа" (2007 год).

исполнении своих функций и под надзором суда с иностранными судами или иностранными представителями в целях облегчения координации данного производства и производств, открытых в других государствах в отношении членов данной предпринимательской группы.

Прямые сношения между судом и иностранными судами или иностранными представителями

(статьи 25.2 и 26.2 Типового закона)

5) Законодательство о несостоятельности должно наделять суд, обладающий компетенцией в отношении производства по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы, правом вступать в непосредственные сношения с иностранными судами или иностранными представителями или запрашивать информацию или содействие непосредственно у иностранных судов и иностранных представителей в связи с этим производством и производствами, открытыми в других государствах в отношении членов данной предпринимательской группы.

6) Законодательство о несостоятельности должно наделять управляющего в деле о несостоятельности, назначенного для управления производством по делу о несостоятельности члена предпринимательской группы в данном государстве, правом вступать при исполнении своих функций и под надзором суда в непосредственные сношения с иностранными судами или иностранными представителями в связи с этим производством и производствами, открытыми в других государствах в отношении данной предпринимательской группы.

Формы сотрудничества и сношений между судами [а также между судами и иностранными представителями]

7) Постольку, поскольку это допускается применимым законодательством, сотрудничество в максимально возможной степени между судами [а также между судами и иностранными представителями] может осуществляться любыми надлежащими способами, включая следующие:

а) предоставление иностранному суду [или иностранному представителю] копий изданных судом документов, касающихся членов предпринимательской группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности, включая официальные постановления, решения и стенограммы заседаний;

б) предоставление иностранному суду [или иностранному представителю] копий документов, которые были или будут поданы в суд в отношении членов предпринимательской группы; и

с) участие в двусторонних сношениях с иностранным судом [или иностранным представителем] по телефону, посредством видеоконференций или с помощью других электронных средств.

Гарантии

8) В законодательстве [о несостоятельности] следует оговорить, что сношения между судами [а также между судами и иностранными представителями] возможны при соблюдении следующих условий:

- a) время, место и форма сношений должны быть согласованы между судами [или между судами и иностранными представителями];
 - b) о любых планируемых сношениях должно быть представлено уведомление затрагиваемым сторонам во всех соответствующих государствах в соответствии с применимым законодательством и в форме, которую суды сочтут уместной;
 - c) в отсутствие иной договоренности между судами затрагиваемые стороны или, в соответствующих случаях, их представители должны иметь право лично присутствовать при осуществлении сношений;
 - d) по указанию судов может вестись запись и могут составляться письменные стенограммы сношений. Эти стенограммы могут рассматриваться в качестве официальных стенограмм сношений, включаться в судебные отчеты и предоставляться обоим судам и представителям сторон в обоих судах; и
 - e) сношения между судами [а также между судами и иностранными представителями] должны рассматриваться как конфиденциальные в той мере, в какой суды считают это целесообразным, и в соответствии с применимым законодательством.
- 9) В законодательстве о несостоятельности следует оговорить, что вступление в сношения согласно настоящими рекомендациями не должно:
- a) наносить ущерб каким-либо полномочиям, функциям или компетенции суда или означать его отказ от них;
 - b) трактоваться как определение материального характера по любому спорному вопросу, рассматриваемому данным судом или судом другого государства;
 - c) означать отказа какой-либо из сторон от каких-либо своих материальных прав или требований; или
 - d) ослаблять последствия какого-либо постановления, вынесенного данным судом или судом другого государства.

Совместные слушания

- 10) Законодательство о несостоятельности может наделять суд правом проводить совместные слушания с иностранным судом⁴.

⁴ В случаях, когда разрешается проведение совместных слушаний, это может сопровождаться определенными условиями, ограждающими права сторон и сферу юрисдикции каждого суда. Эти условия могут касаться правил проведения слушаний; обязательного направления уведомлений; способов поддержания связи, позволяющих судам слышать друг друга; условий, связанных с правом присутствовать и быть заслушанным в суде; способа подачи документов в суд и возможности ознакомления с ними других судов; а также того, что юрисдикция каждого суда распространяется лишь на стороны, обратившиеся в этот суд.

Формы сотрудничества и сношений между управляющими в деле о несостоятельности

(Предпринимательские группы, проект рекомендации 234) [см. A/CN.9/WG.V/WP.85]

11) В той мере, в которой это допускается законодательством, сотрудничество в максимально возможной степени между управляющими в деле о несостоятельности должно осуществляться любыми надлежащими способами, включая следующие:

а) обмен информацией и раскрытие сведений о членах предпринимательской группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности, при условии достижения надлежащих договоренностей о защите конфиденциальной информации. Предоставление информации может включать предоставление по соответствующей просьбе копий документов за разумную плату;

б) использование таких соглашений, о которых говорится в Комментариях ЮНСИТРАЛ по сотрудничеству, сношениям и координации в процессе производства по делам о трансграничной несостоятельности [см. проект рекомендаций 14 и 15 ниже];

с) в той мере, в какой это допускается законом, раздельное осуществление полномочий и распределение обязанностей между управляющими в деле о несостоятельности, включая возложение на одного управляющего в деле о несостоятельности координирующих или руководящих функций;

д) координация в связи с предложением и согласованием скоординированных планов реорганизации, сношениями с кредиторами и собраниями кредиторов; и

е) скоординированное решение вопросов управления и надзора за делами членов группы, в отношении которых открыто производство по делу о несостоятельности, в том числе вопросов, касающихся продолжения обычной коммерческой деятельности предприятия, привлечения финансирования после открытия производства, обеспечения сохранности активов, использования и реализации активов, осуществления полномочий по расторжению сделок, представления и признания требований и распределения средств среди кредиторов.

12) Законодательство о несостоятельности должно наделять управляющих в деле о несостоятельности правом вступать в сношения друг с другом с самого момента их назначения. Любой управляющий в деле о несостоятельности может по собственной инициативе вступать в сношения с другими управляющими или поддерживать такие сношения, причем управляющие в деле о несостоятельности могут определять язык, на котором будут осуществляться сношения между ними.

IV. Использование трансграничных соглашений

A. Справочная информация

18. На своей тридцать пятой сессии Рабочая группа пришла к общему мнению о том, что трансграничные соглашения представляют собой важный способ координации трансграничных производств в отношении членов предпринимательской группы и что можно было бы предусмотреть рекомендацию, побуждающую законодателей и суды ориентироваться в своей работе на проект Комментариев (см. A/CN.9/666, пункт 38) и поощрять использование таких соглашений. Государства, которые ввели в действие статью 27 Типового закона, уже признали такие соглашения одним из возможных способов осуществления сотрудничества, о котором говорится в статьях 25 и 26. В то же время не все государства, которые ввели в действие положения, основанные на Типовом законе, включили в их число положения статьи 27, а имеющиеся знания и опыт в области заключения и использования таких соглашений весьма ограничены. Кроме того, нигде в Типовом законе прямо не говорится о праве управляющих в деле о несостоятельности, а также других сторон или суда заключать такие соглашения.

B. Рекомендации

Право заключения трансграничных соглашений

13) Законодательство о несостоятельности должно наделять управляющих в деле о несостоятельности и другие заинтересованные стороны правом заключать и, в той мере, в какой это допускается или требуется согласно закону, ходатайствовать об утверждении [судами] трансграничных соглашений, направленных на содействие координации производств по делу о несостоятельности двух или более членов предпринимательской группы в разных государствах.

Утверждение или осуществление трансграничных соглашений

14) Законодательство о несостоятельности должно наделять суды правом утверждать или осуществлять трансграничные соглашения, направленные на содействие координации производств по делу о несостоятельности двух или более членов предпринимательской группы в разных государствах.

V. Содействие координации: управляющий в деле о несостоятельности

A. Справочная информация

19. Вопрос о поощрении координации может решаться также через управляющих в деле о несостоятельности – не только путем содействия сношениям и сотрудничеству, но и, например, путем назначения единого управляющего в деле о несостоятельности для управления множественными

производствами, затрагивающими членов одной и той же группы в разных государствах, если соответствующее лицо (будь то физическое или юридическое) отвечает требованиям, применимым к нему в этих государствах. В случаях, когда имеется возможность назначить такое лицо, на него распространяется национальное законодательство того государства, где оно было назначено. Отметив трудности, с которыми может быть связан подбор достаточно компетентных кандидатур для этой цели, Рабочая группа на своей тридцать пятой сессии тем не менее признала такой подход возможным (A/CN.9/666, пункт 105). Это можно было бы отразить в расширенном варианте проекта рекомендации 230 о национальных предпринимательских группах. Речь может идти о назначении физического лица, отвечающего необходимым требованиям для того, чтобы совершать действия в разных государствах, или юридического лица, представители которого отвечают требованиям, предъявляемым к управляющим в деле о несостоятельности в ряде государств. Хотя в целом круг отвечающих таким требованиям кандидатов может оказаться довольно узким, в некоторых регионах он, возможно, более широк, а глобализация торговли и сферы услуг может вести к его дальнейшему расширению. В случае принятия подобного подхода может возникнуть необходимость рассмотреть вопрос о положениях, направленных на предупреждение потенциальной коллизии интересов, в духе проекта рекомендации 231.

20. На рассмотрение Рабочей группы выносятся нижеследующие рекомендации.

В. Рекомендации

Назначение единого управляющего в деле о несостоятельности

15) Законодательство о несостоятельности должно наделять суд правом координировать с иностранными судами свои действия в связи с назначением единого управляющего в деле о несостоятельности для управления производством по делу о несостоятельности в отношении членов одной и той же предпринимательской группы в разных государствах, при условии, что этот управляющий в деле о несостоятельности отвечает требованиям, предъявляемым при таком назначении в каждом из соответствующих государств. В той мере, в какой это требуется по закону [о несостоятельности], такой управляющий в деле о несостоятельности действует под надзором назначившего его суда.